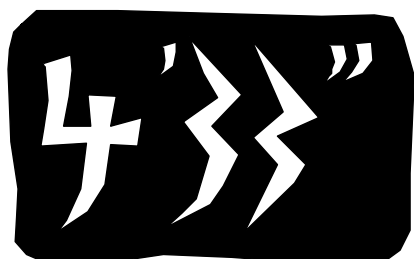


16 Bagatellen für Klavier

Rudi Spring

(ein und zwei Spieler)

16 bagatelles for piano (one and two players)



16 Bagatelles

for piano (one and two players)

I. Part: Ten Bagatelles, op. 6A	page
1. Lied solo (1977 / 87, leicht rev. 2002, 3'00)	5
2. Vergebliches Ständchen ("Futile Serenade") solo (1986, rev. 1995, 1'00)	6
3. "...And the Elephants are Flying South" solo (1988, 0'30'')	7
4. Valse phantastique 4 hands (2023) (1983, 0'40'') (1983)	8 26
5. Ein anderer Fall solo (1985, rev. 1994, 2'20'')	10
6. Capriccietto. Ein Leben im Fünfvierteltakt ("A Life in Five Quarter Beat") solo (1990, 1'40'')	11
7. Une Vision, très fugitive, mais canonique 2 pianos (1993, 0'40'')	12
8. Etude pour la »Balance d'Intensité« 2 pianos (1994, 0'50'')	14
9. Sotto Voce solo (1994, 0'50'')	16
10. Taivas on sininen ("The Sky is Blue") solo (Finnish folk song, arr. 1993, 1'20'')	17
II. Part	
1. Nach grüner Farb mein Herz verlangt ("Longing for Green Color") solo Album page for piano, op. 74A (German folk song, arr. 2000, 2'20'')	18
2. Garthur inn Skaffholts ("The Garden of Skaffholt") solo Sketch for piano, op. 67B (1996, 1'10'')	20
III. Part	
1. Der Widerhall der Klüfte ("The Cleft's Echoes") solo from "Libra-Mosaik" op. 42 (2004, 1'15'')	21
2. Seltsames Lied ("Strange Song") solo (2006, 1'15'')	22
3. Munin and Hugin. Two Bagatelles solo with an Interludio by Ludwig van Beethoven op. 83 B Nr. 1 (2006, 2'10'') — Comme un souvenir (0'25'') — op. 83 B Nr. 2 (2006, 1'25'')	22

16 Bagatellen

für Klavier (ein und zwei Spieler)

I. Abteilung: Zehn Bagatellen, op. 6A

	Seite
1. Lied solo	5
(1977 / 87, leicht rev. 2002, 3'00)	
2. Vergebliches Ständchen solo	6
(1986, rev. 1995, 1'00)	
3. "...And the Elephants are Flying South" solo	7
(1988, 0'30'')	
4. Valse phantastique vierhändig (2023)	8
(1983, 0'40'')	26
(1983)	
5. Ein anderer Fall solo	10
(1985, rev. 1994, 2'20'')	
6. Capriccietto. Ein Leben im Fünfvierteltakt solo	11
(1990, 1'40'')	
7. Une Vision, très fugitive, mais canonique 2 Klaviere	12
(1993, 0'40'')	
8. Etude pour la »Balance d'Intensité« 2 Klaviere	14
(1994, 0'50'')	
9. Sotto Voce solo	16
(1994, 0'50'')	
10. Taivas on sininen solo	17
(Finnisches Volkslied, bearb. 1993, 1'20'')	

II. Abteilung

1. Nach grüner Farb mein Herz verlangt solo	18
Albumblatt für Klavier, op. 74A (Deutsches Volkslied, bearb. 2000, 2'20'')	
2. Garthur inn Skaffholts solo	20
Skizze für Klavier, op. 67B (1996, 1'10'')	

III. Abteilung

1. Der Widerhall der Klüfte solo	21
aus "Libra-Mosaik" op. 42 (2004, 1'15'')	
2. Seltsames Lied solo	22
(2006, 1'15'')	
3. Munin und Hugin. Zwei Bagatellen solo	22
mit einem Interludium von Ludwig van Beethoven	
op. 83 B Nr. 1 (2006, 2'10'') — Comme un souvenir (0'25'') — op. 83 B Nr. 2 (2006, 1'25'')	

Zu den Bagatellen Seite 28

About the Bagatelles page 29

I. Zehn Bagatellen für Klavier

Rudi Spring, op. 6 A

1. Lied

Lento con anima ♩ ca. 66

mp klar, strömend 1)

6 innig, leuchtend 2)

11 nicht anschlagen 3)

rf

17 mf poco cresc. rf anschlagen 4)

22 f ppp

1. 2.

rf

- 1) lucidly, flowing
- 2) intimately, glowing
- 3) don't strike the key
- 4) do strike the key

2. Vergebliches Ständchen

für Melanie, Karin und Magda Hackel

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 2

♩ ca. 132

mp (*senza Ped.*)

f *sonoro*

f *giocoso*

Taste langsam hoch 1) (*mp*)

meno f *f*

sempre mp

poco meno f *f* *f*

3. "...and the Elephants are Flying South"

für Marianne Kirch

Bagatelle für Cembalo oder Klavier

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 5

♩ ca. 72

4. Valse phantastique

für Klavier zu vier Händen (Neufassung 2023)

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 3

Vivace (♩. ca. 58)

Spieler 1

f feroce

f *f* *f* *f*

Spieler 2

mf *f*

6

mf *grazioso* *pp* *mp* *f* *mf*

p

sub. p mezza voce

mf *f feroce* *f* *p mezza voce*

mp *(f)*

12

mf *f* *p*

rit. un poco sostenuto

rit. un poco sostenuto

p *p* *mf* *(mf)* *quasi fagotto*

senza ped.

ravviv. . . . *Tempo I*

17

mp *f feroce* (*f*) *p* *rit.*

ravviv. . . . *Tempo I*

f *p* *rit.*

un poco sostenuto

23

mf malinconico *f* *mp*

un poco sostenuto *sfz* *f* *p* *mf*

Presto

29

Presto *ff*

Presto *f* (*ff*) *ff marcato*

5. Ein anderer Fall

für Helmut Martin-Jung

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 4

ca. 80

f con Ped.

pp ppp

7

f

pp gläsern 1)

pp fahl 2)

Red.

13

f sub., senza Ped.

Red.

20

pp dolce

(pp)

f sonoro

** Red.*

** Red.*

** Red.*

Red.

f canto sonoro

** Red. * Red. * Red. **

** Red. (sempre)*

rf

p dolce

** Red.*

** Red.*

** Red.*

** Red.*

(senza arp.)

** Red.*

p #

23

pp

p (legato-Ped.)

senza Ped.

mp

Red.

rf verklängen lassen 3)

1) glassy
 2) wanly
 3) let fade away

6. Capriccietto

Edgar Selge zum 42. Geburtstag

Ein Leben im Fünfvierteltakt

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 6

ca. 138

f *mf* *sf* *mp concitato*

pp * *mezzo* *

f *mf* *mp* *mf*

sf mp *molto* *mp* *sf*

mp *f* *pp* *sempre* *f* *f* *risoluto*

* *Red. sempre (mezzo Ped. ad lib.)*

f *sfz* *f*

ff *f* *pp sub.* *f* *mf*

7. Une vision, très fugitive, mais canonique

für Karl-Hermann Mrongovius

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 7

♩ ca. 72

Klavier 1

poco f

pp

Klavier 2

mp

pp

5

leggiere

f sempre

mp

p

mf dolce

leggiere

pp

pp dolce

9

mf

pp

mp

mf

mf

p

mp

13 poco a poco dim. al fine

Musical score for measures 13-16, first system. Treble clef starts with *mf*, bass clef with *f*. Dynamics range from *mf* to *p*. A first ending bracket labeled "1)" spans measures 15-16.

1) poco a poco dim. al fine

Musical score for measures 13-16, second system. Treble clef starts with *f*, bass clef with *p*. Dynamics range from *p* to *f*. A first ending bracket labeled "1)" spans measures 15-16.

17

Musical score for measures 17-20, first system. Treble clef starts with *pp*, bass clef with *pp*. Dynamics range from *pp* to *p*.

Musical score for measures 17-20, second system. Treble clef starts with *pp*, bass clef with *ppp*. Dynamics range from *ppp* to *pp*. Includes the instruction "(senza rit.)".

1) Notation wegen der Struktur. Handtausch empfohlen.
Notation for reasons of structure. A change of hands is recommended.

8. Etude pour la »Balance d'intensité«

für Karl-Hermann Mrongovius und Begoña Uriarte

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 8

(♩ ca. 84 - 88)

Klavier 1

cantabile, innig¹⁾

(♩ ca. 84 - 88)

Klavier 2

f

mf

pp

5

teneramente

con brio, enfatico

11

leggiero

15

dolce

18

poco a poco dim. al fine

(pp)

21

dolcissime

un pochino rit.

(dim.)

p

pp

9. Sotto voce

für Andreas Heider (1960-2001)

Rudi Spring, op. 6 A Nr. 9

♩. = 104

p sempre teneramente e severamente

(Tasten allmählich hoch) 1)

6

pp *ped.*

12

pp *poco rf*

18

pp *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

24

mit III. Pedal *pp* *p*

sofort ab 2)

1) slowly abandon the keys
2) off immediately

ISMN-M 50098-189-3

10. Taivas on sininen

Taivas on sininen ja valkoinen ja tähtösiä täynnä.
Niin on nuori sydämeni ajatuksia täynnä. 1)

Der Himmel ist blau und weiß und von Sternchen voll.
So ist mein junges Herz von Gedanken voll.

Rudi Spring, op. 6A Nr. 10

ca. 63

con anima

cantabile

4

meno

cantabile

8

cantabile

12

mezza voce

f dolce

red. *

16

rf

p

mf

mf

un pochino rit.

II.

Nach grüner Farb mein Herz verlangt

für Klaus Weirich (1941-2000)

Albumblatt für Klavier

Rudi Spring, op. 74A

Text: trad. (1582)

Melodie: trad. (1610)

Eher ruhig ♩ ca. 50Artikulation ad lib., aber nicht ohne! ¹⁾*)
(')

Nach grü - ner Farb' mein Herz ver-langt, da ich in E - lend was. Das ist der Lieb ein
ih - ret - wil - len trag ich weiß in mei - nes Her - zens Grund, mein Herz, das steht mit

rfz

6/24

A - ne-fang, recht so das grü - ne Gras. Ent - spro - sen aus des Mai - en Schein mit
gan-zem Fleiß nach ih - rem ro - ten Mund. Dar - nach setz' ich all mein Ge - dank bei

2. Strophe / 2nd verse:

11/29

man-chen Blüm - lein klar, das hat sich ei - ne Jung-frau fein ge - bil - det in das
Ta - ge und bei Nacht; dar - nach so geh ich man-chen Gang, die Zeit wird nim - mer

16/34

Her - ze 'nein, zu die - sem neu - en Jahr. Um mag. Der
mir zu lang, wenn ich sie schau - en

rfz

*) Zäsuren je nach Strophe / caesura according to verse

1) articulation ad lib., but not without!

37

ro - ten Farb hab ich so viel, in Lie - be brennt mein Herz. Dass sie das nicht er -

42

- ken - nen will, das bringt mir gro - ßen Schmerz. Ich sah es auch von Her - zen gern, dass

47

wenn mit Gesang, Klavier
piano line if playing with a singer

ich wär bei ihr al - lein. Ich hoff sie soll in Eh - ren ihr jun - ges Herz zu

52

(d. ♪ bei eventuellem Gesang / if someone is singing)

mir keh - ren, die - weil ich e - lend bin. calando

Garthurinn Skaffholts

Skizze für Klavier

Rudi Spring, op. 67 B

♩ ca. 46

Measures 1-4 of the piece. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff (treble clef) contains a melodic line with a slur over measures 1-4. The second staff (bass clef) has rests in measures 1-2 and then a rhythmic accompaniment starting in measure 3. Performance markings include *cantabile, con pedale* in measure 1, *senza ped.* in measure 3, and *con ped.* in measure 4. A *pp* dynamic marking is present in measure 3.

Measures 5-8. The first staff features a melodic line with two triplet markings (3) in measures 5 and 6. The second staff continues the accompaniment. Performance markings include *senza ped., etc.* in measure 5 and *espressivo* in measure 7. A *pp* dynamic marking is present in measure 5.

Measures 9-13. The first staff has a long slur over measures 9-13. The second staff continues the accompaniment with triplet markings (3) in measures 12 and 13. Performance markings include *poco liberamente* in measure 9 and *meno* in measure 10.

Measures 14-18. The first staff has a long slur over measures 14-18. The second staff continues the accompaniment with triplet markings (3) in measures 17 and 18. Performance marking includes *poco a poco cantabile* in measure 14.

Measures 19-23. The first staff has a long slur over measures 19-23. The second staff continues the accompaniment. Performance markings include *cantabile* in measure 19 and *dolce* in measure 23.

III.

Der Widerhall der Klüfte

Rudi Spring, op. 42 Nr. 3

$\text{♩} = 35 / \text{♩} = 70$ [sempre in tempo]

mp

ppp
una corda

pp

pp

p

mezza voce

f, *mf*

mf

p *mf* *p* *rf*

pp

mf

p *pp* *sfz* *p* *f* *pp* *mp*

con Ped.

mp

pp *(mp)* *pp* *mp*

senza Ped.

pp

p *pp*

p *pp*

Seltsames Lied

für mein Patenkind Marie zum 11. Geburtstagsfest

Rudi Spring, op. 83 A

Cantabile sonoro (♩ ca. 56)

Musical score for 'Seltsames Lied' in C major, 3/4 time. The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system (measures 1-5) features a flowing melody in the right hand and a simple bass line in the left hand. The second system (measures 6-10) includes a triplet in the right hand. The third system (measures 11-15) concludes with a final cadence. The tempo is marked 'Cantabile sonoro' with a quarter note equal to approximately 56 beats per minute.

im Auftrag von und für Alexander Kinsky

Munin und Hugin

2 Bagatellen

Rudi Spring, op. 83 B Nr. 1

Più corrente *)

(♩ = 90 / ♩. = 60)

Musical score for 'Munin und Hugin' in 9/8 time, consisting of two bagatelles. The first system (measures 1-4) is marked 'mp' and 'un pochino con Ped.'. The second system (measures 5-9) includes 'rit.' and 'un pochino sostenuto' markings, with 'sotto voce' in the right hand and 'Ped.' in the left hand. The third system (measures 10-14) is marked 'Tempo I' and 'mp come prima', ending with 'rit.'. The tempo is marked 'Più corrente' with a quarter note equal to 90 beats per minute and a dotted quarter note equal to 60 beats per minute.

*) A. K. zum Charakter des Auftrags: "...mehr fließend..."

14 *Tempo II* *dolce* *Tempo I*

pp *pp sempre* *mf*

ped. * *ped. (sempre →)* * *come prima*

19 *Tempo II* *rit.* *p dolcissime*

pp *ppp* *luminoso dolce*

23 *(sim.)* *p dolcissime*

(sim.) *ped.* *

27 *Tempo I* *rinf. >* *mp* *pp* *pp* *p*

ped. 1) *allmählich ab ped.* * *un pochino con Ped*

32 *p sotto voce* *pp*

pp *ped.* * *un po-*

37 *senza rit.* *p dolcissime*

-chino con Ped

Comme un souvenir à Sarah Burney Payne

le 27 septembre 1825

Ludwig van Beethoven, WoO 61a
1770 - 1827

Allegretto quasi Andante

(♩ = 57)

Musical score for the first system of 'Comme un souvenir à Sarah Burney Payne'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto quasi Andante' with a quarter note equal to 57 beats per minute. The dynamic marking is [p - mp]. The music consists of a single melodic line in the treble clef with a long slur over the entire phrase.

Musical score for the second system of 'Comme un souvenir à Sarah Burney Payne'. It continues the single melodic line from the first system. The piece concludes with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

Ergänzung M.M., Dynamik, die meiste Artikulation, tr. T. 10: RS (Sept. 2005)

sempre: ♩ = ♩

Bagatelle, op. 83 B Nr. 2

Energico (♩ = 100)

Rudi Spring

stumm niederdrücken, während des ganzen Stücks halten! ¹⁾

Musical score for the first system of 'Bagatelle, op. 83 B Nr. 2'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Energico' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The dynamic marking is *f*. The piece starts with a 13-measure rest in the right hand, indicated by a large '13' and a downward arrow. The bass line begins with a 13-measure rest, indicated by a large '13' and a downward arrow. The tempo is marked 'sempre: senza pedale' and '(sempre 3/4 + 7/16 + 7/16)'. The music consists of a single melodic line in the bass clef with a long slur over the entire phrase.

Musical score for the second system of 'Bagatelle, op. 83 B Nr. 2'. It continues the single melodic line from the first system. The piece concludes with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

Musical score for the third system of 'Bagatelle, op. 83 B Nr. 2'. It continues the single melodic line from the first system. The piece concludes with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

Musical score for the fourth system of 'Bagatelle, op. 83 B Nr. 2'. It continues the single melodic line from the first system. The piece concludes with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

ISMN-M 50098-189-3

1) hold down keys silently, during the whole piece!

8

mf *f* *mp*

10

f *sempre in tempo*

„stummer“ Akkord:
Wechsel in L. H.
(change silent chord to left hand)

11

mp declamando *mf*

14

f *p* *mp*

16

pp *cresc. molto* *ff* *mp* *pp*

19

mf *pp* *ff* *p* *f* *mf espr.*

rinf.

21

ff *ff* *sffz*

Valse phantastique

für Klavier zu vier Händen (ursprüngliche Version 1983)

Rudi Spring

Vivace capriccioso (♩. ca. 58)

Spieler 1

f feroce

Spieler 2

mf *f*

trm *trm* 8

6 8

mf grazioso *pp* *f* *f trm*

mf *f*

Red. *

12

rit. *poco sostenuto* *mp*

rit. *poco sostenuto* *trm* *sonoro* *mf* *p, con pedale*

18 *a tempo*

p *f feroce* *rit.*

3

23 *poco sostenuto*

mf *sonoro, malinconico* *cantabile*

poco sostenuto *mezza voce*

sfz *f* *mp* *p*

dolce, con pedale *

29 *vivace molto*

ff *sfz* *sfz*

vivace molto *ff marcato* *sfz* *sfz*

In den **Zehn Bagatellen op. 6 A** sind Gelegenheitsstücke für Klavier aus gut zehn Jahren gesammelt. Die Charaktere wechseln ebenso stark wie der technische Schwierigkeitsgrad. Eingang und Ausgang geben ein Lied: das erste 1977 ohne Worte, aber mit Melodie und Harmonien entworfen, 1987 im Satz ausgearbeitet; „Taivas on sininen“ habe ich 1993 als finnisches Volkslied kennengelernt und im selben Jahr für Klavier gesetzt. „Valse phantastique“ entstand 1983 im Zuge einer Aufgabenstellung für die Kompositionsklasse Wilhelm Killmayers an der Münchner Musikhochschule: alle sollten in kurzer Zeit einen vierhändigen Klavierwalzer schreiben (siehe Anhang, Seite 26).

Bei einer Aufführung können die Stücke zu kleinen Suiten zusammengestellt werden, z.B.: op. 6 A N° 1, 5, 6, 9, 10. Oder: op. 6 A N° 2, 6, 4, 9, 5.

Finden sich zwei Spieler zusammen, so könnte eine mögliche Reihenfolge lauten: op. 6 A N° 3, 2, 6, 7, 9, 10, 8.

Rudi Spring, im Frühjahr 1996

Für die **zweite Auflage der Bagatellen** wurden zwei weitere kleine Klavierstücke mitaufgenommen. – Den August 1996 verbrachte ich zum großen Teil auf Island, dort wiederum meist auf der Farm Skaffholt, im Südwesten des Insellandes. Die Gartenanlage dort ist von besonderer Schönheit, und die Skizze grüßt diesen „Garten Skaffholts“. – Im Sommer 2000 bat mich der Schriftsteller und Freund Klaus Weirich ausdrücklich um einen Klaviersatz zur Melodie „Nach grüner Farb mein Herz verlangt“. Dieser entstand im August desselben Jahres und ergänzt nun den Liedaspekt des vorliegenden Heftes.

Vorschlag für eine Zusammenstellung als Suite bei einer Solo-Aufführung: op. 6 A N° 1, 5, 4 – op. 67 B – op. 6 A N° 6, 9 – op. 74 A – op. 6 A N° 2, 10

Rudi Spring, im Frühjahr 2002

Die **dritte Auflage der Bagatellen** rundet die Sammlung quasi zum Zyklus: es macht nun durchaus Sinn, zumindest die Solostücke in (fast) chronologischer Reihenfolge zur Gesamtauführung zu bringen.

„Der Widerhall der Klüfte“ verdankt seinen Titel (nicht die zugehörige Musik!) der entsprechenden Zeile aus Wilhelm Müllers Gedicht „Der Berghirt“, welches Franz Schubert in seiner letzten großen Liedkomposition „Der Hirt auf dem Felsen“ (Oktober 1828) verwendet hat. Das Klavierstück ist Teil des Quartett-Zyklus „Libra-Mosaik“ op. 42, komp. 1986 und 1988 sowie (hauptsächlich) 2004, für Flöte, Violine, Klarinette (A) und Klavier.

„Seltsames Lied“ greift eine in verschiedenen Werken 1986 erprobte sowie 2006 in der Sonate für Hornduo „Hinterland“ op. 83 wieder erinnerte melodische Wendung auf und lässt ihr neuen Lauf.

„Munin und Hugin“ sind die Raben „Erinnerung“ und „Gedanke“, welche der nordische Göttervater Odin aussendet, die Welt zu erkunden. Die durch die eingeschobene Beethoven-Miniatur zum Miniatur-Triptychon gewachsene abschließende Bagatellen-Formation ist im Auftrag von Alexander Kinsky entstanden und „erinnert“ sich im ersten Stück eines musikalischen Gedankens aus einer 1978 komponierten Jugendmesse, dort für Streichquartett gesetzt.

Empfohlene Reihenfolge bei einer Solo-Gesamtauführung:

op. 6 A N° 1, 5, 4, 6, 10, 9, 2 – op. 67 B – op. 74 A – op. 42 N° 3 – op. 83 A – op. 83 B

NB: Beim „Lied“ op. 6 A N° 1 kann bei einer Gesamtpräsentation die Wiederholung entfallen, nicht aber bei op. 6 A N° 6 und op. 74 A.

Rudi Spring, Sylvester 2007

This volume of bagatelles is a collection from incidental piano pieces, created over the years. The character and technical level for interpretation varies widely.

For a solo performance I propose to arrange the pieces to a suite, for example:

op. 6 A N° 1, 5, 6, 9, 10.

or

op. 6 A N° 2, 6, 4, 9, 5.

or

op. 6 A N° 1, 5, 4 – op. 67 B – op. 6 A N° 6, 9 – op. 74 A – op. 6 A N° 2, 10.

or

op. 6 A N° 1, 5, 4, 6, 10, 9, 2 – op. 67 B – op. 74 A – op. 42 N° 3 – op. 83 A – op. 83 B.

Note: if you perform the whole collection you may skip the repetition in „Lied“ op. 6 A N° 1, but *not* in op. 6 A N° 6 und op. 74 A.

For a duo performance:

op. 6 A N° **3**, 2, 5, 6, 10, **7** – op. 67 B – op. 6 A N° 9 – op. 74 A – op. 42 N° 3 – op. 83 B -

op. 6 A N° **8**.

Rudi Spring, in spring 2008